

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION  
AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN  
AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/KUN TIL BRUG I BILEN

# ALPINE®

## Advanced Navi Station

# INE-S900R

QUICK REFERENCE GUIDE

Kurzanleitung

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

GUIDA RAPIDA

SNABBGUIDE

SNELSTARTGIDS

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО

LYNGUIDE



iPhone 3GS  
16GB 32GB



iPhone 3G  
8GB 16GB



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPod touch  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB 64GB



iPod touch  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



**R·D·S EON**



dts™  
2.0 Channel



**MP3 AAC**



**USB PLAYBACK** **Bluetooth®**

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

DA



## **AVVERTIMENTO**

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. L'inosservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.**

### **NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.**

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

### **CONSERVARE LE PARTI DI PICCOLE DIMENSIONI QUALI LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

### **NON SEGUIRE I SUGGERIMENTI DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE SE CONSIGLIANO MANOVRE ILLEGALI O RISCHIOSE, SE METTONO IN UNA SITUAZIONE RISCHIOSA O SE CONDUCONO IN ZONE PERICOLOSE.**

Il prodotto non sostituisce il giudizio personale del guidatore. Qualsiasi suggerimento del presente sistema non deve mai infrangere le normative stradali vigenti o avere la priorità rispetto al giudizio del conducente o alla conoscenza delle norme per una guida sicura.

### **TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.**

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.

### **NON SMONTARE O MODIFICARE.**

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

### **UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.**

(Se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.) Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

### **USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.**

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

### **NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.**

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

### **UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.**

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

### **NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

### **ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.**

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

### **PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.**

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

### **NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.**

Non eliminare mai le parti isolate dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

### **NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.**

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

### **PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.**

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

### **NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.**

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

## **ATTENZIONE**

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. L'inosservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni agli oggetti.**

### **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

### **I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.**

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

### **UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.**

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

### **SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIANTI.**

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

### **NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.**



Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

## Funzionamento di base

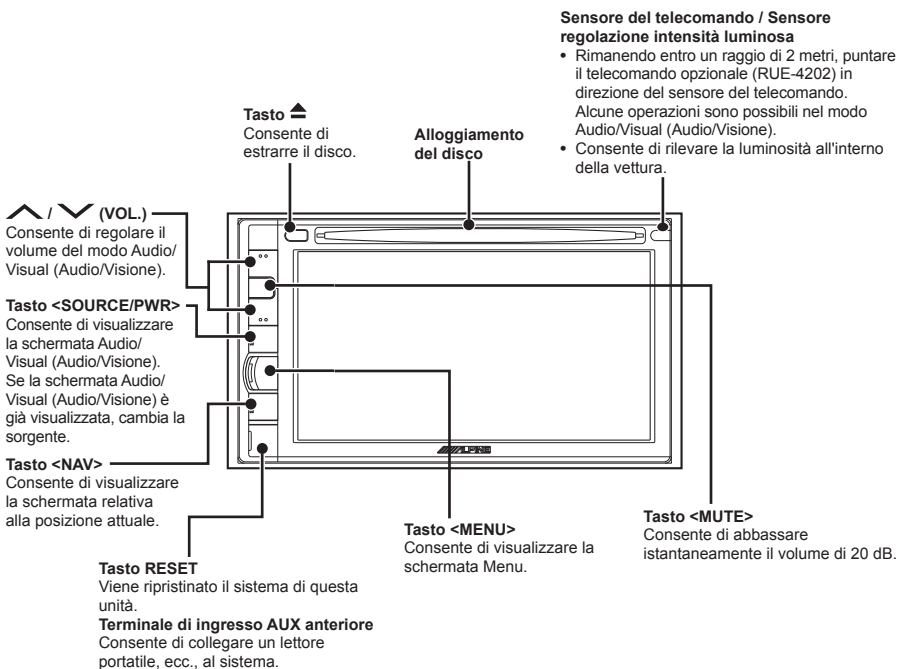
### Controllo mediante sfioramento

Il sistema può essere comandato utilizzando il pannello a sfioramento sullo schermo.

#### ■ Tasti a sfioramento comuni

-  : consente di ritornare alla schermata precedente. In base alla funzione, questo tasto potrebbe annullare le operazioni eseguite sulla schermata.
-  : consente di chiudere la finestra.

### Posizione dei comandi



IT

### Accensione e spegnimento

#### 1 Portare la chiave di accensione su ACC o ON.

Il sistema si accende automaticamente. Dopo l'accensione, viene visualizzata dapprima la schermata di apertura e successivamente la schermata dei modi (schermata mappa, schermata radio, ecc.).

#### 2 Per spegnere il sistema, premere senza rilasciare il tasto <SOURCE/PWR> per 3 oltre secondi.

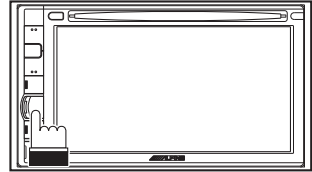
Il sistema si spegne.

# Funzionamento schermata Menu

Premere il tasto <MENU> per visualizzare la schermata Menu. Questa schermata consente di effettuare numerose operazioni tra le quali la ricerca della navigazione fino alla destinazione, la visualizzazione della schermata del menu principale del modo AUDIO/VISIONE oppure l'impostazione del sistema.

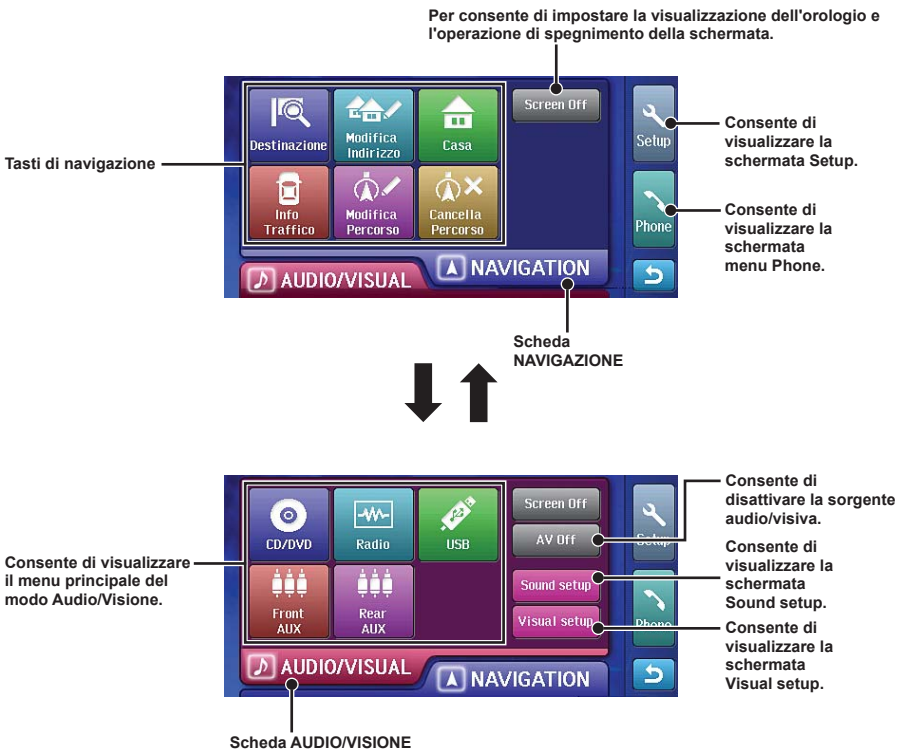
## 1 Premere <MENU>.

Viene visualizzata la schermata del menu NAVIGAZIONE o la schermata del menu AUDIO/VISIONE.



## 2 Per passare alla schermata del menu NAVIGAZIONE, toccare la scheda [NAVIGATION]. Per passare alla schermata del menu AUDIO/VISIONE, toccare la scheda [AUDIO/VISUAL].

Altrimenti, premere <MENU> per passare alla schermata MENU.



- La visualizzazione della schermata del menu AUDIO/VISIONE potrebbe differire in funzione del dispositivo collegato o dell'impostazione.

# Come visualizzare la schermata di navigazione

## Mappa della posizione corrente del veicolo



## Schermata elenco delle manovre



## Schermata mappa 3D



## Visualizzazione della guida

### ■ Guida incroci



### ■ Guida raccordo autostradale



- Oltre alle schermate indicate sopra, sarà visualizzata anche la guida alla rotonda oppure la guida al confine.

# Ricerca della destinazione ed avvio della guida lungo il percorso

L'operazione descritta di seguito è un esempio che indica la modalità di ricerca di un indirizzo e l'avvio della guida lungo il percorso.

- 1-1** Toccare [  ] sulla schermata Mappa.



Viene visualizzata la schermata Destinazione.

- 1-2** Premere <MENU> e toccare [Destinazione].

Viene visualizzata la schermata Destinazione.

- 2** Toccare [Ricerca indirizzo].



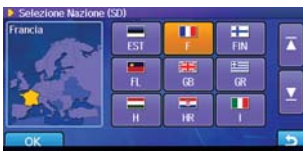
Viene visualizzata la schermata di Ricerca Indirizzo.

- 3** Toccare il tasto relativo alla nazione nella schermata di ricerca.



Tasto nazione

Appare la schermata di selezione della nazione (area).



- 4** Toccare la nazione (area) desiderata da selezionare, quindi toccare [OK].

Viene visualizzata la schermata di Ricerca Indirizzo.

- 5** Viene visualizzata la finestra di inserimento del nome della via della destinazione. Inserire il nome della città (località).

Toccare [Strada], quindi inserire il nome della via.



- 6** Toccare [OK].

Viene visualizzato un elenco dei nomi delle vie.

- 7** Toccare il nome della via desiderata.

- Se vengono trovati almeno due indirizzi, essi vengono visualizzati nell'elenco.
- Se viene visualizzata la tabella per l'inserimento del numero civico, inserire il numero civico del caso.

Viene visualizzata la schermata Conferma Destinazione.

- 8** Toccare [OK].



Il sistema avvia il calcolo del percorso.

- 9** Il sistema avvia la guida lungo il percorso.

# Uso della funzione TMC

## Impostazione dei servizi a pagamento dei notiziari sul traffico TMC

Sono disponibili servizi a pagamento TMC. Per i sistemi V-Traffic (Francia) e RTL (Italia) è necessario effettuare la registrazione. Visitare il sito web Alpine (<http://www.alpine-europe.com/>) e selezionare il proprio paese. Sul sito web, selezionare "Support" (Supporto), quindi seguire le istruzioni per completare la registrazione. Verrà emesso un codice di attivazione. Inserire il codice di attivazione nel sistema, nel modo seguente:

- Per TrafficMaster (GB), il sistema è già stato attivato al momento della spedizione, quindi questa operazione non è necessaria.

**1** Premere <MENU>.

**2** Toccare [Setup].

**3** Toccare la scheda [Navi].



**4** Toccare [TMC].

**5** Toccare [Inserisci] di V-Traffic(F) / RTL(I).



**6** Immettere il codice di attivazione.



**7** Toccare [OK].

L'attivazione viene eseguita e il sistema torna alla schermata precedente.

## Visualizzazione delle informazioni TMC

### ■ Visualizzazione della mappa con le icone degli eventi TMC



Icona degli eventi TMC

Le linee indicano la distanza fra gli eventi del traffico.

### ■ Visualizzazione delle informazioni sugli eventi del traffico

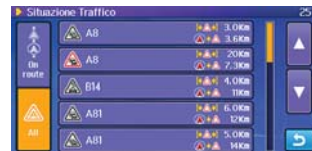
**1** Premere <MENU>.

Viene visualizzata la schermata del menu di navigazione.

**2** Toccare [Situazione Traffico].

Viene visualizzata la schermata degli eventi sul traffico.

**3** Toccare un evento dell'elenco.



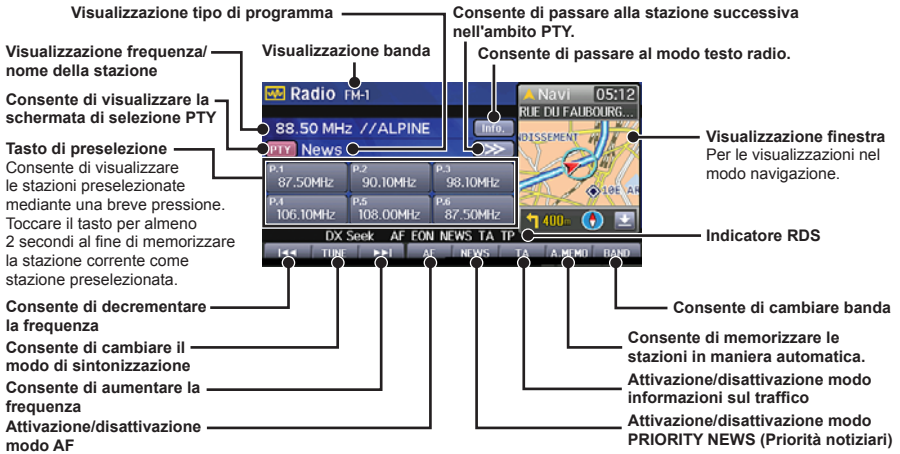
Vengono visualizzate le informazioni dettagliate dell'evento selezionato.



IT



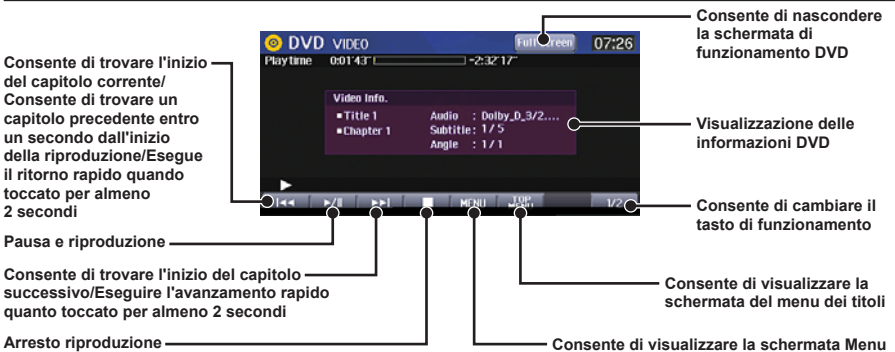
## Funzionamento della radio



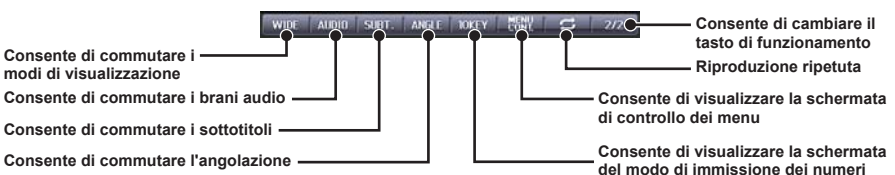
## Funzionamento DVD

Quando si tocca la schermata di riproduzione DVD, viene visualizzata la schermata di funzionamento del DVD. Quello che segue è un esempio della schermata di funzionamento del DVD-VIDEO.

### Tasto di funzionamento 1/2

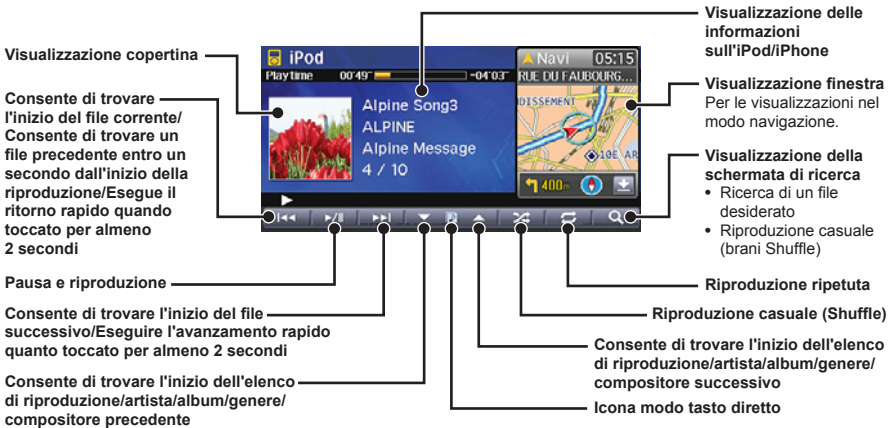


### Tasto di funzionamento 2/2



## Funzionamento dell'iPod/iPhone (opzionale)

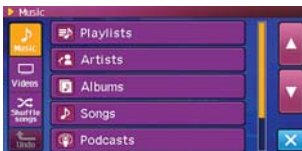
A questa unità è possibile collegare un iPod/iPhone utilizzando il cavo (KCU-451iV) (venduto separatamente). Il collegamento dell'iPod consente non solo di ascoltare la musica ma anche di riprodurre i file video.



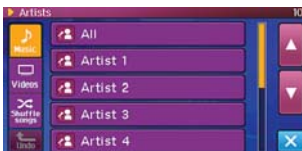
### Ricerca del file musicale desiderato

Esempio: ricerca per nome di artista

- 1** Toccare [ (Ricerca) ] durante la riproduzione.
- 2** Toccare [Artists].



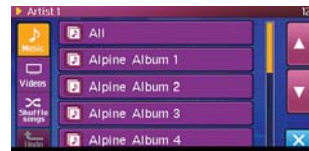
- 3** Toccare l'artista desiderato.



Viene visualizzata la schermata di ricerca degli album dell'artista selezionato.

Toccando l'artista desiderato per almeno 2 secondi si avvia la riproduzione di tutti i brani dell'artista selezionato.

- 4** Toccare l'album desiderato.



Viene visualizzata la schermata di ricerca dei brani dell'album selezionato.

Toccando l'album desiderato per almeno 2 secondi si avvia la riproduzione di tutti i brani dell'album selezionato.

- 5** Toccare il brano desiderato.

Il brano selezionato viene riprodotto.

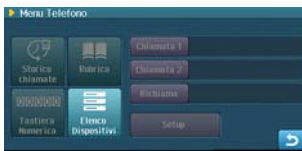
- Toccando [All] verranno riprodotti tutti i brani in elenco.

## Controllo telefono vivavoce

Utilizzando un telefono cellulare compatibile HFP (Hands-Free Profile) con INE-S900R è possibile effettuare e ricevere telefonate in vivavoce.

### Collegamento di un dispositivo compatibile BLUETOOTH (accoppiamento)

- 1 Premere <MENU>.
- 2 Toccare [Telefono].
- 3 Toccare [Elenco Dispositivi].



- 4 Toccare [Q (Ricerca)].



Il sistema ricerca il dispositivo BLUETOOTH nei dintorni e lo visualizza sotto forma di elenco.

- 5 Selezionare dall'elenco il telefono cellulare a cui collegarsi.



- 6 Toccare [Connetti].



Nell'attesa che il telefono cellulare si colleghi al sistema, il sistema indica il nome del prodotto e la password del dispositivo. Procedere con il punto 7 avendo il sistema che visualizza la schermata indicata sopra. Per ulteriori informazioni su come far funzionare il telefono cellulare, vedere il manuale di istruzioni del telefono medesimo.

- 7 Sul telefono cellulare, ricercare il nome del dispositivo del sistema e autenticarlo.
- 8 Inserire la password del dispositivo del sistema nel telefono cellulare per registrarlo.

Dopo la comparsa del messaggio sulla schermata del sistema, il collegamento BLUETOOTH è completato.

- Al primo collegamento del proprio telefono cellulare, avverrà la sincronizzazione della rubrica in maniera del tutto automatica.

### Risposta di una chiamata

- 1 Quando si riceve una chiamata, il sistema emette il tono di chiamata ed appare il messaggio relativo.



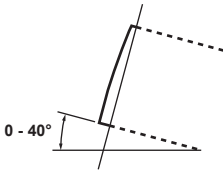
- 2 Toccare [☎].  
La chiamata ha inizio.

### Chiusura di una chiamata

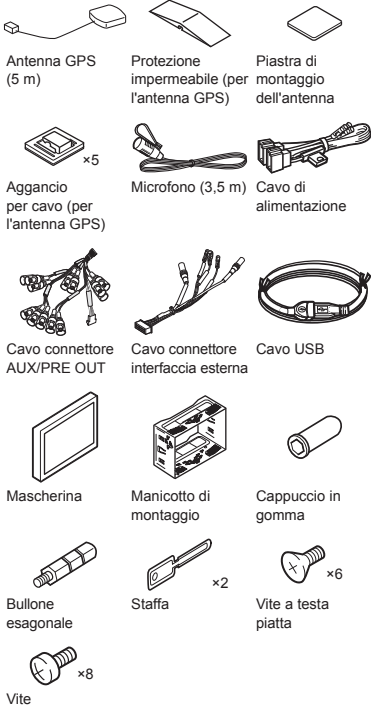
- 1 Toccare [📞].  
La chiamata termina.

# Installazione

- Quando si eseguono i collegamenti all'impianto elettrico del veicolo, prestare attenzione ai componenti installati in fabbrica (es. computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità INE-S900R alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'unità medesima sia dell'ampereaggio corretto. Diversamente, si potrebbero provocare danni all'unità e/o al veicolo. In caso di dubbi, consultare il rivenditore Alpine.
- L'unità principale deve essere montata entro 40 gradi rispetto al piano orizzontale, dalla parte posteriore verso quella anteriore.



## 1 Verifica dei componenti accessori



## 2 Montaggio dell'antenna GPS sul tetto

Asportare polvere e olio dal punto di montaggio, quindi installare l'antenna GPS.



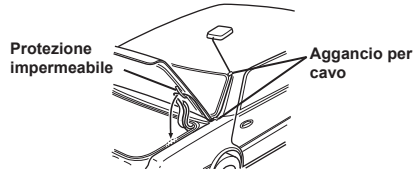
## Montaggio dell'antenna GPS all'interno del veicolo

- 1 Pulire il punto di montaggio.
- 2 Posizionare l'antenna GPS sulla piastra di montaggio.
- 3 Montare l'antenna GPS.

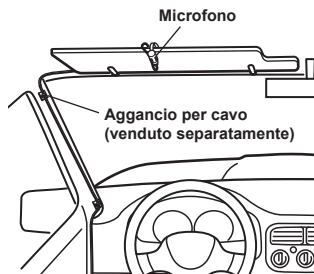


## 3 Percorso del cavo dell'antenna GPS

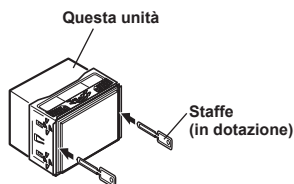
- 1 Posizionare il cavo usando gli appositi agganci in dotazione per correggerne l'allentamento.
- 2 Usare la protezione impermeabile quando il cavo viene fatto passare sotto le guarnizioni in gomma del veicolo.
- 3 Fissare il cavo in più punti usando gli appositi agganci restanti.



## 4 Montaggio del microfono



## 5 Rimuovere il manicotto di montaggio dall'unità principale.



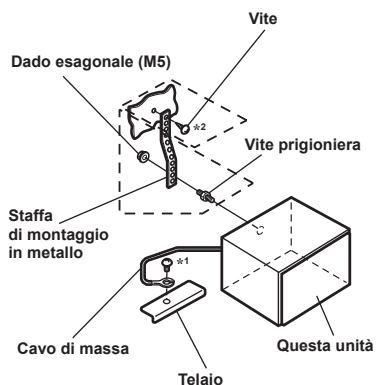
Far scorrere il manicotto di montaggio nel cruscotto e fissarlo con gli anelli metallici.



\*1 Se il manicotto di montaggio nel cruscotto sembra allentato, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.

\*2 È possibile montare la mascherina in dotazione.

6 Una volta inserita la staffa, montare il bullone esagonale lungo nel pannello posteriore dell'unità INE-S900R e il cappuccio in gomma sul bullone medesimo. Se il veicolo non è dotato del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (non in dotazione). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (\*1) già inserita nel telaio del veicolo. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità INE-S900R secondo le indicazioni riportate nella sezione COLLEGAMENTI.

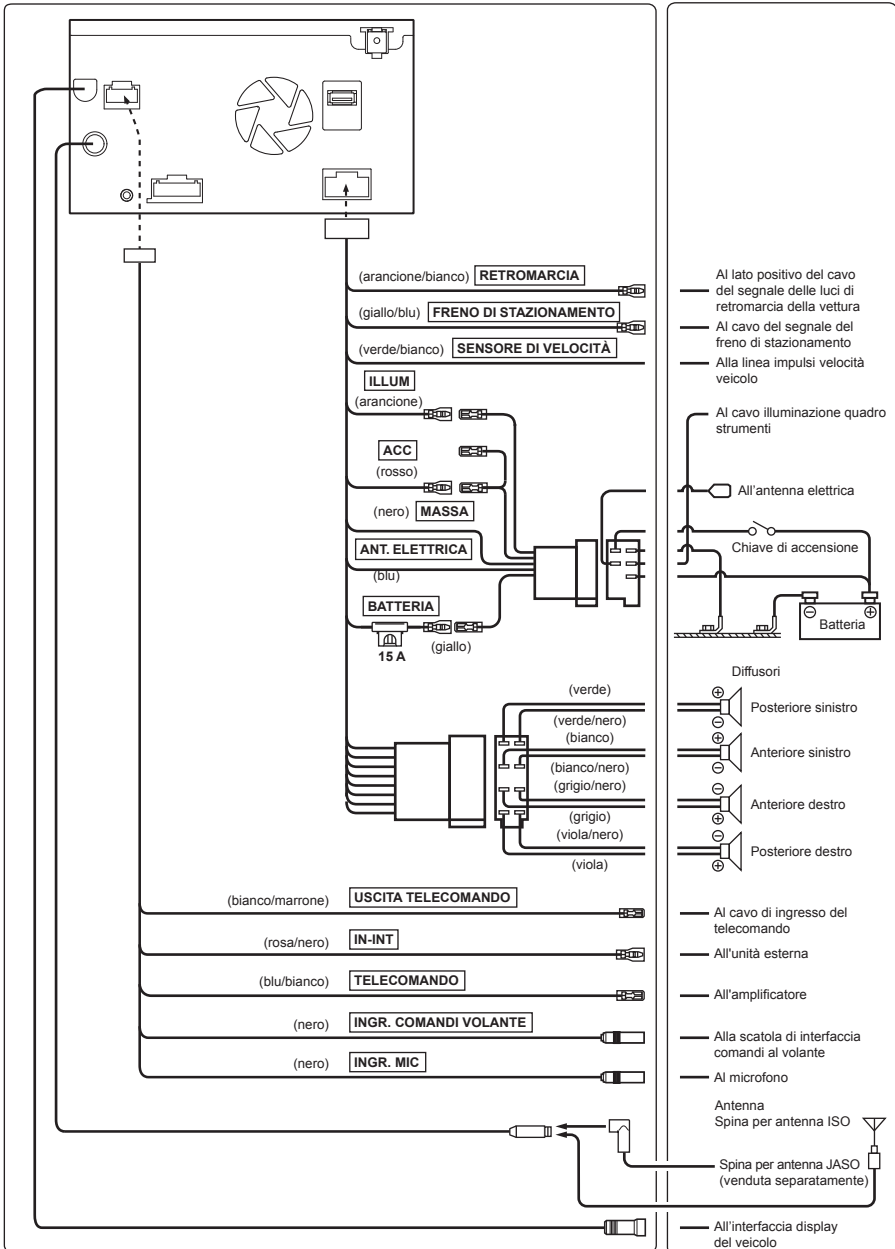


• Per la vite contrassegnata con "\*2", usare una vite appropriata per la posizione di montaggio scelta.

7 Far scorrere l'unità INE-S900R nel cruscotto fino ad avvertire uno scatto. Lo scatto assicura il bloccaggio ottimale dell'unità nel cruscotto, senza il pericolo che cada accidentalmente.

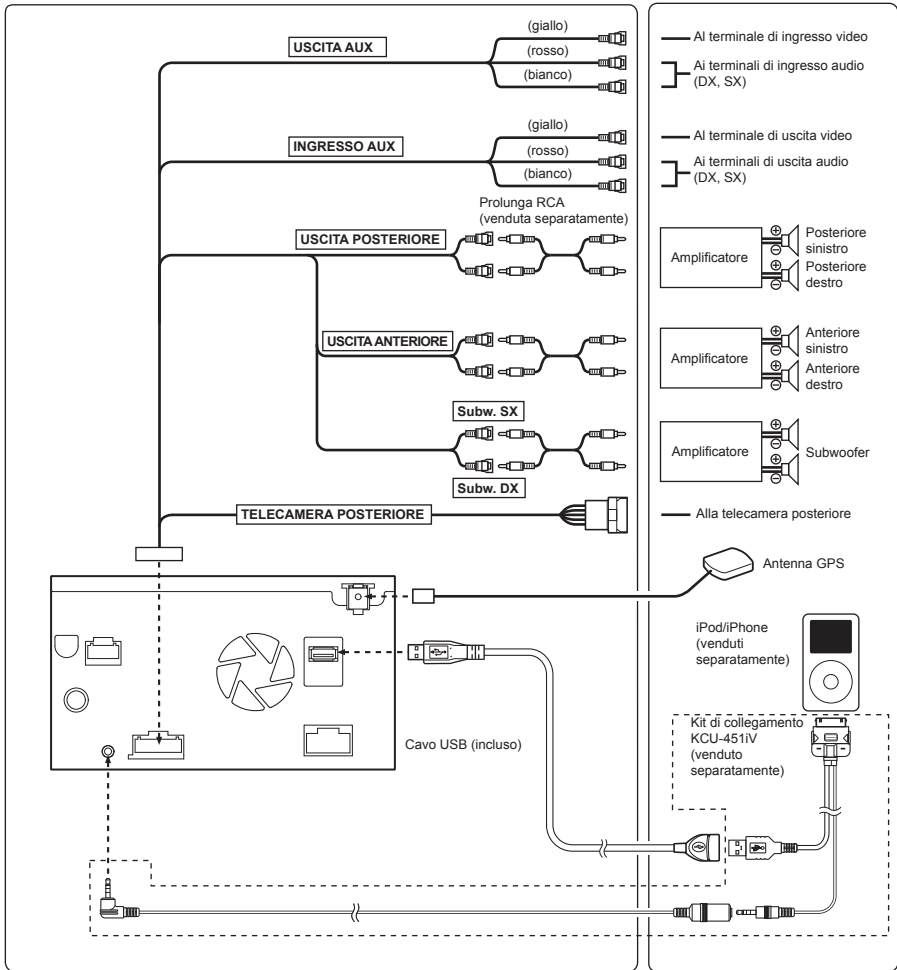
# Collegamenti

## Collegamenti 1/2



IT

## Collegamenti 2/2



# Caratteristiche tecniche

## SEZIONE NAVIGAZIONE

Frequenza di ricezione	1575,42 ±1 MHz
Sensibilità di ricezione	-130 dB max

## SEZIONE ANTENNA GPS

Tipo di antenna GPS	Antenna planare a microstriscia
Frequenza di ricezione GPS	1575,42 ±1 MHz
Sensibilità di ricezione GPS	-130 dB max
Metodo di ricezione GPS	12 canali paralleli
Dimensioni esterne	
Larghezza	26 mm
Altezza	12,9 mm
Profondità	26 mm

## SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,1"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	336.960 pixel (480 × 3 × 234)
Numero di pixel effettivo	99% o superiore
Sistema di illuminazione	LED

## SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108,0 MHz
Sensibilità utile mono	13,5 dBf (0,8 µV/75 ohm)
Sensibilità di silenziamento per 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohm)
Selettività canale alternativo	80 dB
Rapporto segnale-rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

## SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 - 1.602 kHz
Sensibilità utile	22,5 µV/27 dBf

## SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 - 281 kHz
Sensibilità (standard IEC)	31,6 µV/30 dBf

## SEZIONE USB

Requisiti USB	USB 1.1/2.0
Consumo energetico massimo	1.000 mA
Classe USB	USB (Play From Device)/ USB (Mass Storage Class)
File system	FAT12/16/32
Decodifica MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Decodifica WMA	Windows Media™ Audio
Decodifica AAC	File in formato AAC-LC ".m4a"
Numero di canali	2 canali (stereo)
Risposta in frequenza*	5 - 20.000 Hz (±1 dB)
Distorsione armonica totale	0,02% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale-rumore	95 dB
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)

\* La risposta in frequenza può variare in base al software del codificatore e alla velocità di trasmissione.

## SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 - 20.000 Hz
Wow e Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,02% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello di uscita video	1 Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

## LETTURA

Lunghezza d'onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASSE II

## GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11 - 16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	Da -20 °C a +60 °C
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10 k ohm
Bassi	Da ±14 dB a 60 Hz
Acuti	Da ±14 dB a 10 kHz
Peso	2,3 kg
Livello di uscita audio	
Preout (anteriore, posteriore):	2 V/10 kohm (max.)
Preout (subwoofer):	2 V/10 kohm (max.)
AUX OUT:	1,2 V/10 kohm

## DIMENSIONI TELAIO

Larghezza	178 mm
Altezza	100 mm
Profondità	160 mm

IT



- Questo prodotto integra una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato solo all'uso domestico o ad altre visioni limitate, salvo diverse autorizzazioni di Macrovision. La retroingegnerizzazione e lo smontaggio sono vietati.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- Prodotto su licenza secondo i brevetti U.S.A. n. 5,451,942 e altri brevetti U.S.A. e internazionali, concessi o in sospeso. DTS e il simbolo sono marchi registrati e DTS Digital Out e i loghi DTS sono marchi di DTS, Inc. Il prodotto include il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.
- iPod è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.  
iPhone è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- "Made for iPod" ("Fabbricato per iPod") significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod ed è coperto dalla certificazione del fabbricante riguardo alla conformità agli standard prestazionali di Apple.
- "Works with iPhone" ("Compatibile con iPhone") significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPhone ed è coperto dalla certificazione del fabbricante riguardo alla conformità agli standard prestazionali di Apple.
- Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi.
- Windows Media e il logo di Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- DivX Certified per la riproduzione di video DivX, DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi di fabbrica di DivX, Inc. concessi ai sensi di una licenza.
- La parola, il logo e il marchio BLUETOOTH sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Alpine Electronics, Inc. è concesso in licenza.
- "Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson."
- "La fornitura di questo prodotto dà diritto soltanto ad una licenza per uso privato non, a fini commerciali e non dà diritto né comporta diritti ad usare questo prodotto in trasmissioni in tempo reale (terrestri, satellitari, via cavo e/o altri media) che abbiano carattere commerciale (generatrici di reddito), trasmissione/streaming via internet, intranet o altre reti e con altri sistemi di distribuzione elettronici, quali applicazioni pay-audio o audio on demand. Per tale uso è richiesta una licenza separata. Per maggiori informazioni, visitare il sito <http://www.mp3licensing.com>"

© 1993-2009 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.

Portions ©2010, Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)  
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)  
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.  
161-165 Princes Highway,  
Hillam Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.  
Alpine House Fletchamstead Highway,  
Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex,  
France  
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPANA, S.A.  
Portal de Gamarra 36, Pabellon, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

S/NO. LABEL